

جلد دوم

۲۰۰۹

کاتزونگ

فارماکولوژی پایه و بالینی

با مقدمه و تحت نظارت:

دکتر احمد رضا دهپور

استاد فارماکولوژی دانشگاه علوم پزشکی تهران

مترجمین:

اسیه شکیب، شیما حبیبی، دکتر پیوند بینا

ویراستار: دکتر پیوند بینا



M B S
Medical Basic Science



توجه: تمامی حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است.
این کتاب مشمول قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۱۱ و قانون ترجمه و تکثیر کتب، نشریات و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۰/۱۰/۶ می باشد.
بازنویسی، خلاصه برداری یا برداشت بخشی از متن، شکل ها یا جدول های کتاب و انتشار آن در قالب کتاب های ترجمه، تالیف، خلاصه، جزوه، تست یا نرم افزار بدون اجازه کتبی از ناشر، غیر قانونی و شرعاً حرام بوده و موجب پیگرد قانونی می شود.

سرشناسه :	کاتزونگ، برترام جی. Katzung, Bertram G.
عنوان و نام پدیدآور :	فارماکولوژی پایه و بالینی ۲۰۰۹ / کاتزونگ، مسترز، ترور؛ با مقدمه و تحت نظارت احمدرضا دهپور؛ مترجمین مهرناز رضوانفرد، فرزانه سینائی؛ ویراستار مهرناز رضوانفرد.
مشخصات نشر :	تهران: اندیشه رفیع، ۱۳۸۹.
مشخصات ظاهری :	۲ ج: مسمور، جدول، نمودار.
شابک :	۲۱۸۰۰۰ ریال؛ دوره ۲: ۱۹۱-۹۸۷-۹۶۲-۹۷۸؛ ۱۵۹۰۰۰ ریال؛ ج. ۱: ۹-۱۸۹-۹۸۷-۹۶۴-۹۷۸؛ ۱۵۹۰۰۰ ریال؛ ج. ۲: ۱۹-۱۸۷-۹۶۴-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی :	فیا
یادداشت :	عنوان اصلی: Basic & clinical pharmacology, 11th ed, 2009.
یادداشت :	ج. ۲ (چاپ اول: ۱۳۸۸) (فیا).
یادداشت :	مترجمین جلد دوم آسیه شکیب، شیما حبیبی، و پیوند بینا می‌باشند.
یادداشت :	نمایه.
موضوع :	داروشناسی بالینی
موضوع :	داروشناسی
شناسه افزوده :	مسترز، سوزان بی. Masters, Susan B.
شناسه افزوده :	ترور، آنتونی ج. Trevor, Anthony J.
شناسه افزوده :	دهپور، احمدرضا، ۱۳۲۷ - مقدمه‌نویس
شناسه افزوده :	رضوان‌فرد، مهرناز، ۱۳۶۰ - مترجم
شناسه افزوده :	سینائی، فرزانه، ۱۳۶۱ - مترجم
شناسه افزوده :	شکیب، آسیه، ۱۳۶۶ - مترجم
شناسه افزوده :	حبیبی، شیما، ۱۳۵۸ - مترجم
شناسه افزوده :	بینا، پیوند، مترجم.
رده بندی کنگره :	۱۳۸۸ ق ۲ / ۱۳۸۸ / ۱۳۸۸ RMT
رده بندی دیوبی :	۶۱۵/۱
شماره کتابشناسی ملی :	۱۹۵۴۸۹



اندیشه رفیع

ناشر کتب علوم پزشکی

www.andishehrافی.com

نام کتاب:	فارماکولوژی پایه و بالینی ۲۰۰۹ (جلد دوم)
مؤلف:	برترام جی کاتزونگ - سوزان بی مسترز
با مقدمه و تحت نظارت :	دکتر احمدرضا دهپور
مترجمین:	آسیه شکیب - شیما حبیبی - دکتر پیوند بینا
ویراستار:	دکتر پیوند بینا
ناشر:	انتشارات اندیشه رفیع
حروفچینی و صفحه‌آرایی:	محمد بهمنی
نوبت چاپ:	اول - ۱۳۸۹
تیراژ:	۲۰۰۰ جلد
لیتوگرافی:	به‌نورپرداز
چاپ:	نگرش
صحافی:	افشین
شابک جلد دوم:	۹۷۸-۹۶۴-۹۸۷-۱۹۰-۵
شابک دوره ۲ جلدی:	۹۷۸-۹۶۴-۹۸۷-۱۹۱-۲
بها با جلد نفیس:	۱۵۹۰۰ تومان

دفتر مرکزی: اندیشه رفیع

خیابان انقلاب - خیابان ۱۲ فروردین - خیابان شهدای ژاندارمری -

مقابل اداره پست - ساختمان ۱۲۶ - طبقه دوم - تلفکس: ۶۶۹۵۰۳۹۳

تلفن: ۶۶۹۷۰۵۱۸ - ۶۶۹۷۰۵۱۷ - ۶۶۹۷۱۴۱۴

حیطه‌یی از فارماکولوژی که تحت عنوان فارماکولوژی پزشکی شناخته می‌شود، کتاب‌های زیادی را به خود اختصاص داده است که در دانشکده‌های پزشکی تدریس می‌شوند. پیوندهای عمیق فارماکولوژی با بیوشیمی و فیزیولوژی به ارائه آن به صورت فارماکولوژی پایه کمک می‌نماید. پس از شناخت پاتوفیزیولوژی بیماریها، جنبه‌های بالینی فارماکولوژی مورد تأکید است. مجموعه این دو قسمت که به صورت واحدی در کتاب فارماکولوژی پایه و بالینی کاتزونگ آمده است به دانشجویان داروسازی، پزشکی، همکاران پزشک و دیگر حرف پزشکی کمک می‌نماید تا با دانشی که از نحوه عملکرد و علل بروز عوارض زیان آور داروها کسب نموده‌اند، بتوانند دارودرمانی بخردانه را جامه عمل بپوشانند. کتاب حاضر از این نظر همواره مورد توجه دانشگاه‌های معتبر جهان بوده و در ایران نیز از شناخته شده‌ترین کتب فارماکولوژی می‌باشد.

ترجمه حاضر حاصل زحمات فراوان همکاران جوان دکتر مهرناز رضوانفرد، دکتر فرناز سینایی (جلد اول) و دکتر پیوند بینا - شیما حبیبی - آسیه شکیب (جلد دوم) می‌باشد که با شیوایی همراه با حفظ امانت علمی کتاب صورت پذیرفته است. در چاپ حاضر که تجدیدنظر ترجمه قبلی است، حتی‌المقدور تذکرات گرانبهای همکاران نیز لحاظ شده است. موفقیت مترجمین محترم این کتاب را از درگاه خداوند متعال خواستارم.

دکتر احمد رضا دهپور

استاد فارماکولوژی دانشکده پزشکی

دانشگاه علوم پزشکی تهران

زمستان ۱۳۸۸

مقدمه مترجمین

بسمه تعالی

کتاب حاضر، ویرایش یازدهم کتاب وزین و ارزشمند «فارماکولوژی پایه و بالینی» تألیف پرفسور برترام کاتزونگ می باشد که به گفته ایشان در بیست و هفتمین سالگرد انتشار این کتاب، ارائه شده است.

مؤلف گرانقدر کتاب، یکی از تفاوت های اساسی کتاب با ویرایش های قبل را حضور و یاری دو تن از دستیاران خویش طی مراحل بازبینی کتاب می داند که به گستره، عمق و خوانندایی مطالب مطروحه افزوده است. وی همچنین، اذعان می دارد، گنجاندن مثال های بالینی در ابتدای هر فصل، افزودن جداولی حاوی مشخصات داروها در انتهای فصول، تأکید بیشتر بر کارکرد بالینی داروها و ارزیابی عوارض آنها، کتاب را بیش از پیش جهت کاربردهای بالینی و کلینیکی، مناسب ساخته است. میزان تغییرات و اصلاحات بعضی از فصول چندان زیاد نیست حال آنکه بعضی دیگر از جمله فصول ۹، ۱۰، ۲۹، ۳۰، ۳۷، ۴۰، ۴۸، ۵۵ دستخوش تغییرات عمده ای شده اند.

ترجمه پیش رو حاصل چندین ماه فعالیت مستمر گروهی از مترجمان، ویراستاران و همچنین کادر فنی توانا و کارآمد انتشارات اندیشه رفیع می باشد که در عین تلاش جهت ارائه ترجمه ای دقیق و تحت اللفظی سعی داشته اند به روانی و یکدستی مطالب نیز خدشه ای وارد نشود. در ویرایش اخیر، تمامی مطالب موجود در هر دو جلد، پس از ترجمه، توسط دو ویراستار تحت بازبینی دقیق از نظر تطابق علمی با متن اصلی و همچنین رعایت اصول نگارش فارسی، قرار گرفته و در نهایت نیز از راهنمایی ها و نظارت استاد فرزانه، جناب آقای دکتر دهپور بهره برده است.

امید است، این اثر مورد اقبال همکاران قرار گیرد و توانسته باشیم، تا حد امکان حق مطلب را در ترجمه کتاب وزین فارماکولوژی پایه و بالینی، ادا نموده باشیم.

مترجمین

زمستان ۱۳۸۸

فهرست مطالب

بخش ششم - داروهای مورد استفاده در درمان بیماری‌های خونی، التهابی و نقرس .. ۷۰۱	
فصل ۳۳ - داروهای مورد استفاده در کم‌خونی؛ فاکتورهای رشد سلول‌های خونی..... ۷۰۱	
فصل ۳۴ - داروهای مورد استفاده در اختلالات انعقاد .. ۷۲۵	
فصل ۳۵ - داروهای مورد استفاده در افزایش چربی خون (دیس لیپیدی)..... ۷۴۶	
فصل ۳۶ - داروهای ضد التهاب غیراستروئیدی، داروهای ضد روماتیسمی، برطرف‌کننده بیماری، ضد درد های غیر ایبوئیدی، داروهای مورد استفاده در نقرس..... ۷۶۴	
بخش هفتم - داروهای غدد درون‌ریز..... ۷۹۰	
فصل ۳۷ - هورمون‌های هیپوتالاموسی و هیپوفیزی .. ۷۹۰	
فصل ۳۸ - تیروئید و داروهای ضد تیروئیدی .. ۸۱۶	
فصل ۳۹ - آدرنوکورتیکو استروئیدها و آنتاگونیست‌های آدرنوکورتیکال..... ۸۳۴	
فصل ۴۰ - هورمون‌های گنادی و مهارکننده‌های آن‌ها..... ۸۵۳	
فصل ۴۱ - هورمون‌های پانکراس و داروهای ضد دیابت .. ۸۸۷	
فصل ۴۲ - عوامل موثر در هورمون‌ساز مواد معدنی استخوان..... ۹۱۵	
بخش هشتم - داروهای شیمی درمانی..... ۹۳۸	
فصل ۴۳ - بتا لاکتام‌ها و سایر آنتی بیوتیک‌های فعال علیه دیواره و غشای سلولی .. ۹۳۹	
فصل ۴۴ - تتراسیکلین‌ها، ماکرولیدها، کلیندامایسین، کلرامفنیکول، استرپتوگرامین‌ها و اگزالودینون‌ها..... ۹۶۳	
فصل ۴۵ - آمینو گلیکوزیدها و اسپکتینومایسین..... ۹۷۸	
فصل ۴۶ - سولفونامیدها، تری متوپریم و کینولون‌ها..... ۹۸۸	
فصل ۴۷ - داروهای ضد مایکوباکتری..... ۹۹۸	
فصل ۴۸ - داروهای ضد قارچ..... ۱۰۱۲	
فصل ۴۹ - داروهای ضد ویروس..... ۱۰۲۴	
فصل ۵۰ - عوامل ضد میکروبی متفرقه، گندزداه‌ها ضد عفونی کننده‌ها و استریل کننده‌ها..... ۱۰۶۵	
فصل ۵۱ - کاربرد بالینی داروهای ضد میکروبی..... ۱۰۷۷	
فصل ۵۲ - داروهای ضد پروتوزوئ..... ۱۰۹۵	
فصل ۵۳ - فارماکولوژی بالینی داروهای ضد کرم..... ۱۱۲۳	
فصل ۵۴ - شیمی درمانی سرطان..... ۱۱۳۶	

فهرست مطالب

فصل ۵۵. ایمونوفارماکولوژی ۱۱۷۳

بخش نهم - سم شناسی ۱۲۰۴

فصل ۵۶. مقدمه‌ای بر سم شناسی شغلی و محیطی ۱۲۰۴

فصل ۵۷. مسمومیت با فلزات سنگین و عوامل شلات کننده ۱۲۱۹

فصل ۵۸. معالجه بیماران دچار مسمومیت ۱۲۳۵

بخش دهم - عناوین ویژه ۱۲۵۱

فصل ۵۹. جنبه‌های خاص فارماکولوژی حوالی زایمان و کودکان ۱۲۵۱

فصل ۶۰. جنبه‌های خاص فارماکولوژی سالمندان ۱۲۶۴

فصل ۶۱. فارماکولوژی بیماری‌های پوستی ۱۲۷۴

فصل ۶۲. داروهای کاربردی در درمان بیماری‌های دستگاه گوارش ۱۲۹۷

فصل ۶۳. پتانسیل درمانی و سمی داروهای بدون نیاز به نسخه ۱۳۳۹

فصل ۶۴. مکمل‌های غذایی و داروهای گیاهی ۱۳۵۲

فصل ۶۵. تجویز منطقی داروها و نسخه نویسی ۱۳۶۹

فصل ۶۶. تداخلات مهم دارویی و مکانیسم آنها ۱۳۸۱

ضمیمه: واکسن‌ها، ایمونوگلوبولین‌ها و سایر محصولات پیچیدهٔ بیولوژیک ۱۳۹۸

واژه‌یاب ۱۴۰۹